

 **Electrolux**

OWNER'S GUIDE

OXY<sup>3</sup>™

EL7000A



# IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS VACUUM CLEANER.

## WARNING

### To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not leave vacuum cleaner when plugged in. Turn off the switch and unplug the electrical cord when not in use and before servicing.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If vacuum cleaner is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center before using.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Hold plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.
- Do not use extension cords or outlets with inadequate current carrying capacity.
- Turn off all controls before unplugging.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.
- This vacuum cleaner creates suction and contains a revolving brush roll. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without dust bag or filter(s) in place.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Store your cleaner indoors in a cool, dry area.
- Keep your work area well lighted.
- Unplug electrical appliances before vacuuming them.
- The hose contains electrical wires. Do not use if damaged, cut or punctured. Avoid picking up sharp objects.
- Always turn off this appliance before connecting or disconnecting either hose or motorized nozzle.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### FOR HOUSEHOLD USE ONLY

**To reduce the risk of electric shock**, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

### Thermal Cut Off

This vacuum cleaner has a special thermostat that protects the cleaner in case of motor overheating. If the cleaner suddenly shuts off, push the on/off switch off (O) and unplug the cleaner. Check the cleaner for a possible source of overheating such as a full dust bag, a blocked hose or clogged filter. If these conditions are found, fix them and wait at least 30 minutes before attempting to use the cleaner. After the 30 minute period, plug the cleaner back in and push the on/off switch on (I). If the cleaner still does not run, then take it to a Electrolux Authorized Service Center for repair.

Congratulations! You've chosen Electrolux, the world's most popular vacuum cleaner brand. Like all of our appliances, this design was created to help you take care of your home environment. You've opted for the best combination of style, efficiency, and healthy innovation. Welcome to a better world.

**Two tasks. One machine.**

The Oxy<sup>3</sup> performs two tasks simultaneously. First, its engine is specifically designed to create maximum air flow and strong pull for cleaning. In addition, air ducts inside the Oxy<sup>3</sup> are aerodynamically engineered. Parts fit snugly, aiding in smoother air flow. The result is state-of-the-art vacuuming power. And there's a pleasant side effect to this kind of design: Tighter construction also minimizes noise.

At the same time, the Oxy<sup>3</sup> takes in air through its top vent. The air then hits one of our most advanced air filters, the HEPA washable filter. This filter captures more than 99% of pollutant particles, including dust mites, pollen, mold, pet allergens, tobacco smoke and other airborne irritants. To ensure maximum effectiveness, this filter can also be easily removed for periodic cleaning.

**It's about cleaning. And your life.**

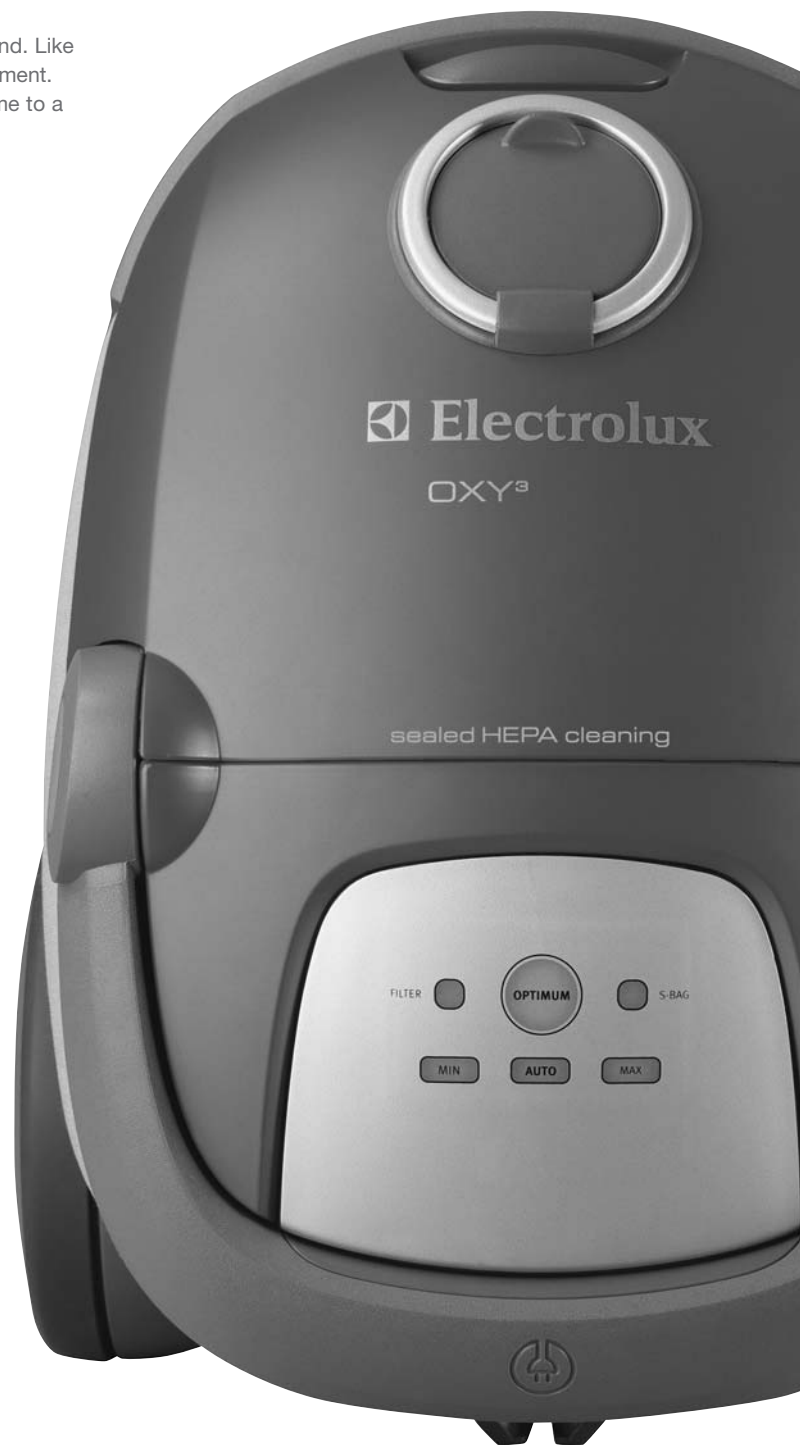
So as you can see, there's quite a bit of innovative thinking that goes into a vacuum like this. It's using new technology to improve and streamline the cleaning process. And this, in turn, makes your home more enjoyable. In this case, it's the world's healthiest vacuum. After all, once you vacuum up dust particles, you should never have to see them again.

We understand that everyone appreciates a clean home. And we know how to make sure it's done exceptionally well. In fact, we have 80 years of experience in bringing innovation into consumers' homes so they can do just that. As you'll soon find out, our products combine traditional craftsmanship with advanced materials, creating durable vacuums that clean your home quickly and efficiently.

**An invitation.**

There's one more component to innovation: you. Our greatest strength lies in our ability to understand and respond to our consumer's needs. And the best way to do that is to hear from you. Tell us what you think about your new vacuum. What do you like? What new features would you like to see? What tool could you not live without? Contact us at 1.800.896.9756 or at [www.electroluxusa.com](http://www.electroluxusa.com) (USA), [www.electroluxca.com](http://www.electroluxca.com) (Canada) and let us know.

So, what are you waiting for? You already have the box open. Go ahead, try out your new vacuum.



# PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Quand on utilise un appareil électrique, il faut toujours prendre des mesures de sécurité essentielles, dont les suivantes :

LIRE ENTièrement LE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER CET ASPIRATEUR.

## AVERTISSEMENT

### Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de lésions :

- Ne pas utiliser en plein air ou sur des surfaces humides.
- Ne pas laisser l'aspirateur sans surveillance quand il est connecté. Mettre le commutateur sur arrêt et dépriser le fil électrique quand l'aspirateur n'est pas en service et avant toute intervention d'entretien-dépannage..
- Ne pas autoriser qu'on s'en serve comme d'un jouet. Il faut se montrer très attentif quand l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité de ceux-ci.
- N'utiliser que de la façon décrite dans le présent manuel. N'utiliser que les accessoires conseillés par le fabricant.
- Ne pas utiliser si le cordon ou la fiche sont endommagés. Si l'aspirateur ne fonctionne pas normalement, s'il a fait une chute, s'il est endommagé, s'il a été laissé en plein air ou s'il a été immergé dans l'eau, le retourner à un centre de service après-vente avant de l'utiliser.
- Ne pas tirer ou transporter par le cordon, ne pas utiliser le cordon en guise de poignée, ne pas refermer une porte sur le cordon et ne pas tirer le cordon autour d'arêtes tranchantes ou de coins. Ne pas passer sur le cordon avec l'aspirateur. Tenir le cordon à l'écart des surfaces chauffées.
- Tenir la fiche quand on rembobine le cordon. Ne pas laisser la fiche cingler lors du rembobinage.
- Ne pas utiliser de rallonge ou de prise ayant une intensité de courant admissible inadéquate.
- Mettre toutes les commandes sur la position d'arrêt avant de dépriser l'aspirateur.
- Ne pas dépriser en tirant sur le cordon. Dépriser en tirant sur la fiche et non sur le cordon.
- Ne pas manipuler la fiche électrique ou l'aspirateur avec les mains mouillées.
- Ne pas introduire d'objets dans les ouvertures. Ne pas utiliser si les ouvertures sont obstruées ; veiller à ce que ces dernières soient exemptes de poussière, de peluche, de cheveux et de tout ce qui soit susceptible d'obstruer le passage de l'air.
- Cet aspirateur engendre une aspiration et contient un rouleau cylindrique tournant. Maintenir la chevelure, les vêtements, les doigts et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Ne rien ramasser qui soit en train de brûler ou de fumer, telles des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Ne pas utiliser si le sac à poussière ou le(s) filtre(s) ne sont pas en place.
- Faire preuve d'un surcroît de prudence quand on nettoie des escaliers.
- Ne pas aspirer des liquides inflammables ou combustibles, telle l'essence, ou utiliser dans des lieux où de tels liquides sont présents.
- Ranger l'aspirateur à l'intérieur dans un endroit frais et sec.
- Veiller à ce que l'aire de travail soit bien éclairée.
- Dépriser les appareils électriques avant d'y passer l'aspirateur.
- Éteindre toujours l'appareil avant de connecter ou de déconnecter le tuyau ou la lance motorisée.
- Le tuyau renferme des fils électriques. Ne pas l'utiliser s'il est endommagé, coupé ou percé. Éviter d'aspirer des objets pointus.

## CONSERVER LE PRÉSENT MODE D'EMPLOI

### À USAGE MÉNAGER UNIQUEMENT

**Dans le but de réduire le risque d'électrocution**, cet appareil est doté d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cette fiche n'entre que d'une seule façon dans une prise polarisée. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, inverser la fiche. Si elle n'entre toujours pas, se mettre en rapport avec un électricien qualifié afin de monter la prise qui convient. Ne pas modifier la fiche de quelque façon que ce soit.

### Coupe-circuit thermique

Cet aspirateur est doté d'un thermostat spécial qui le protège en cas de surchauffe du moteur. Si l'aspirateur s'arrête spontanément, mettre le bouton de marche/arrêt sur la position d'arrêt (0) et le dépriser. Examiner l'aspirateur afin d'identifier la cause possible de surchauffe (sac plein, tuyau colmaté ou filtre obstrué).

Si l'on trouve l'un, ou plusieurs, de ces états, y remédier et attendre au moins 30 minutes avant de tenter d'utiliser l'aspirateur. Au bout de 30 minutes, priser à nouveau l'aspirateur et mettre le bouton de marche/arrêt sur la position de marche (I). Si l'aspirateur ne fonctionne toujours pas, le confier à un centre de service après-vente Electrolux agréé.

Félicitations ! Vous avez choisi Electrolux, la marque d'aspirateurs la plus demandée au monde. Comme tous nos appareils ménagers, celui-ci a été créée pour vous permettre de prendre soin de votre environnement domestique. Vous avez opté pour le meilleur en matière de style, d'efficacité et d'innovation saine. Bienvenue à un monde amélioré.

#### **Deux tâches. Une machine.**

L'aspirateur Oxy<sup>3</sup> exécute deux tâches simultanément. D'abord, son moteur est spécifiquement conçu pour créer une circulation d'air maximale et une aspiration très élevée pour le nettoyage. De plus, les conduits d'air à l'intérieur de l'aspirateur Oxy<sup>3</sup> sont d'une conception aérodynamique. Les pièces sont parfaitement ajustées ce qui contribue à une circulation plus efficace de l'air. Le résultat est une puissance d'aspiration de pointe. Il ne faut pas non plus oublier un avantage agréable de ce type de conception : la fabrication mieux ajustée qui signifie une minimisation du bruit.

En même temps, l'air est admis dans l'aspirateur Oxy<sup>3</sup> par son évent supérieur. L'air passe ensuite par l'un de nos filtres à air les plus avancés, le filtre lavable HEPA. Ce filtre retient plus de 99 % des particules polluantes, y compris les acariens, pollen, moisissures, allergènes d'animaux familiers, fumée du tabac et les particules gênantes en suspension dans l'air. Afin d'assurer une efficacité maximale, ce filtre s'enlève facilement pour permettre un nettoyage périodique.

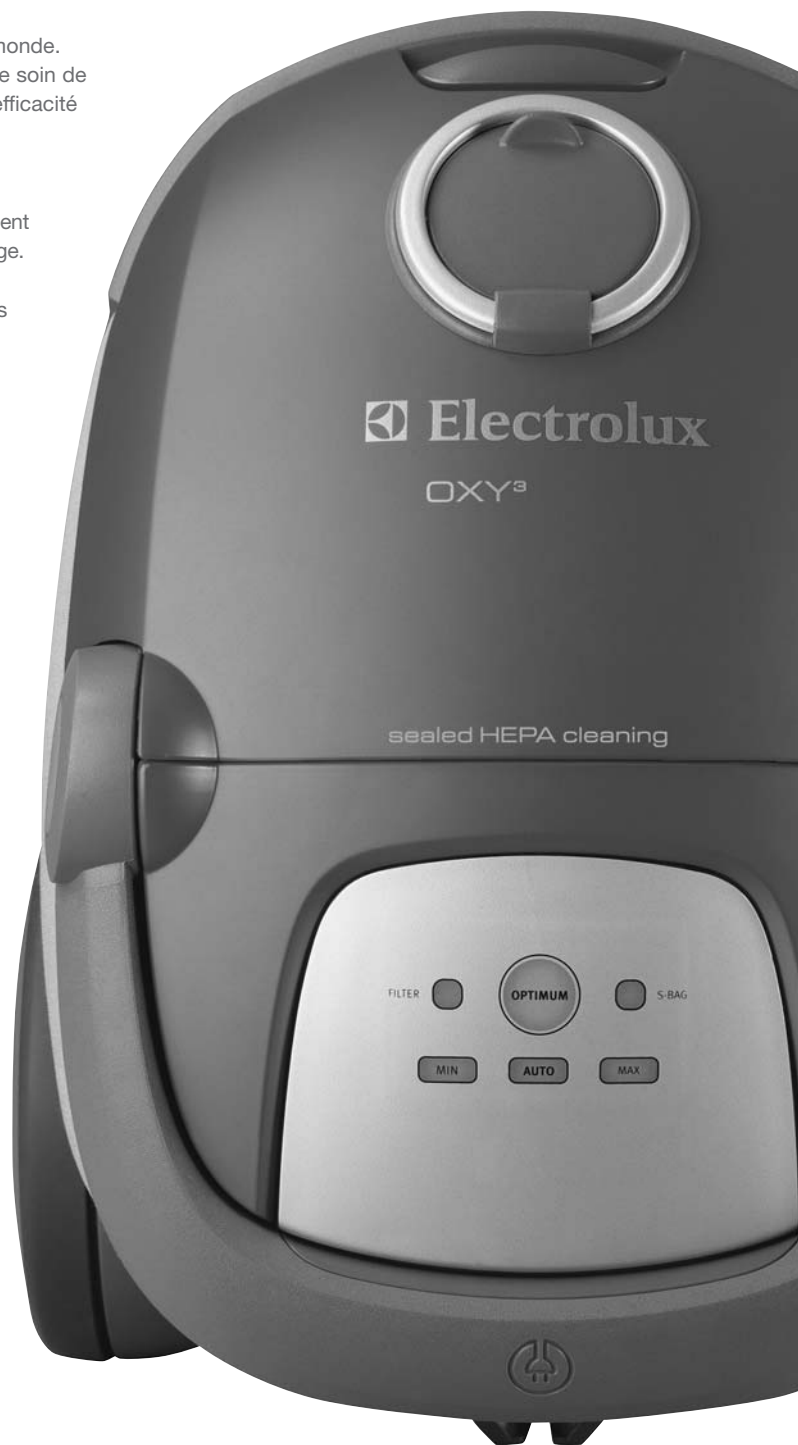
#### **C'est de nettoyage. Et de votre vie qu'il s'agit.**

Ainsi, comme vous pouvez le constater, un aspirateur comme celui-là demande pas mal de réflexion innovatrice. Il utilise une nouvelle technologie pour améliorer et rationaliser le processus de nettoyage. Et cela rend votre foyer plus agréable. Ainsi, il s'agit de l'aspirateur le plus sain au monde. Après tout, une fois que vous avez aspiré les particules de poussière vous ne devriez plus les revoir. Nous savons que tout le monde aime avoir une maison propre. Et nous savons comment nous y prendre pour faire en sorte que cela soit fait exceptionnellement bien. En fait, il y a 80 ans que nous apportons des innovations dans les foyers des consommateurs pour qu'ils fassent précisément cela. Comme vous le constaterez, nos produits associent une fabrication traditionnelle à des matériaux de pointe pour créer des aspirateurs durables qui nettoient votre foyer de façon rapide et efficace.

#### **Une invitation.**

Il y a un autre élément à l'innovation : vous. Notre plus grande force réside dans notre aptitude à comprendre les besoins des consommateurs et à y répondre. Or le meilleur moyen de faire cela est d'avoir de vos nouvelles. Dites-nous ce que vous pensez de votre nouvel aspirateur. Qu'aimez-vous ? Quelles nouvelles caractéristiques souhaiteriez-vous voir ? De quel outil ne pourriez-vous pas vous passer ? Mettez-vous en rapport avec nous au 1.800.896.9756 ou à [www.electroluxca.com](http://www.electroluxca.com) et faites-nous le savoir.

Qu'attendez-vous ? La boîte est déjà ouverte. Allez-y, essayez votre nouvel aspirateur.



# PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando utilice un electrodoméstico, deberá tener ciertas precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTA ASPIRADORA

## ADVERTENCIA

### Para reducir el riesgo de incendios, golpes eléctricos o lesiones:

- No utilice la aspiradora a la intemperie ni en superficies húmedas.
- No deje la aspiradora enchufada. Apáguela y desenchúfela cuando no la utilice o antes de realizar el mantenimiento.
- No permita que se utilice la aspiradora como juguete. Preste especial atención cuando es utilizada por o cerca de niños.
- Utilice solamente según se indica en este manual. Utilice solamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- No utilice la aspiradora si el cable o el enchufe está dañado. Si la aspiradora no funciona de manera adecuada, se ha caído, dañado, dejado a la intemperie, o mojado, devuélvala a un centro de servicios antes de utilizarla.
- No jale la aspiradora ni la transporte jalando del cable, no utilice el cable como mango, no cierre la puerta sobre el cable, ni lo jale alrededor de bordes o esquinas cortantes. No pase la aspiradora sobre el cable. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
- Sujete el enchufe cuando rebobine el cable en el carrete. No permita que el enchufe se golpee al rebobinar el cable.
- No utilice cables alargadores ni tomas de corriente con una capacidad de conducción incorrecta.
- Apague todos los controles antes de desenchufarla.
- No jale del cable para desenchufar la aspiradora. Para desenchufar la aspiradora, jale del enchufe, no del cable.
- No toque los enchufes o la aspiradora con las manos húmedas.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No la utilice si alguna abertura se encuentra obstruida. Manténgala sin polvo, pelusas, cabellos u otros objetos que puedan reducir la circulación de aire.
- Esta aspiradora crea succión y contiene un cepillo cilíndrico giratorio. Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes de su cuerpo lejos de las aberturas y de las partes móviles.
- No recoja objetos calientes o humeantes, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No utilice la aspiradora sin la bolsa para polvo o los filtros en su sitio.
- Tenga extrema precaución cuando aspire escaleras.
- No utilice la aspiradora para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni la utilice en lugares en los que puedan estar presentes estos líquidos.
- Guarde su aspiradora en un lugar fresco, seco y bajo techo.
- Mantenga el área de trabajo bien iluminada.
- Desenchufe todos los electrodomésticos antes de aspirarlos.
- Apague siempre esta aparato antes de conectar o desconectar de la manguera o boquilla motorizada.
- Cables eléctricos van incorporados en la manguera. No se debe utilizar si está dañada, cortada o pinchada. No aspire objetos puntiagudos.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

### SÓLO PARA USO DOMÉSTICO

**Para reducir el riesgo de golpes eléctricos**, este electrodoméstico tiene un enchufe polarizado (una espiga es más ancha que la otra). Este enchufe encajará en una toma de corriente polarizada de una sola manera. Si el enchufe no encaja hasta el fondo de la toma de corriente, invierta la posición del enchufe. Si aún así no encaja póngase en contacto con un electricista calificado para que instale la toma de corriente apropiada. No modifique el enchufe de ninguna manera.

### Corte térmico

Esta aspiradora cuenta con un termostato especial para protegerla en caso de recalentamiento del motor. Si la aspiradora se apaga de repente, presione el botón on/off (encendido/apagado) en la posición 0 y desenchufe el artefacto. Verifique que no haya una fuente que produzca el recalentamiento de la aspiradora, como una bolsa para polvo llena, una manguera bloqueada o un filtro obstruido. Si se presenta alguna de estas condiciones, solúcionela y espere como mínimo 30 minutos antes de volver a encender la aspiradora. Después del período de 30 minutos, vuelva a enchufar la aspiradora y presione el botón on/off (encendido/apagado) en la posición (I). Si la aspiradora aún no funciona, llévela al Centro de Servicios Autorizado de Electrolux para que sea reparada.

¡Felicitaciones! Ha elegido Electrolux, la marca de aspiradoras más popular del mundo. Al igual que para todos nuestros electrodomésticos, el diseño de este producto fue creado para ayudarle a cuidar de su hogar. Ha elegido la mejor combinación de estilo, eficiencia y sana innovación. Bienvenido a un mundo mejor.

#### **Dos Tareas. Una máquina.**

La aspiradora Oxy<sup>3</sup> realiza dos tareas de manera simultánea. Primero, su motor ha sido específicamente diseñado para crear una circulación máxima del aire y aspiración potente para limpiar. Además, los conductos del aire dentro de la aspiradora Oxy<sup>3</sup> han sido concebidos aerodinámicamente. Las piezas ajustan bien, contribuyendo a una circulación más suave del aire. El resultado es la aspiradora potente más moderna. Y este tipo de diseño también tiene otro agradable beneficio secundario: Su construcción más ajustada reduce el ruido a un mínimo.

Asimismo, la Oxy<sup>3</sup> aspira aire a través de su respiradero superior y luego lo hace pasar por uno de nuestros filtros de aire más modernos, el filtro HEPA lavable. Este filtro atrapa más del 99% de las partículas contaminantes, incluyendo ácaros del polvo, polen, moho, alérgenos de animales domésticos, humo del tabaco y otros irritantes en suspensión en el aire. Para asegurar una máxima eficacia, este filtro puede ser fácilmente extraído para su limpieza periódica.

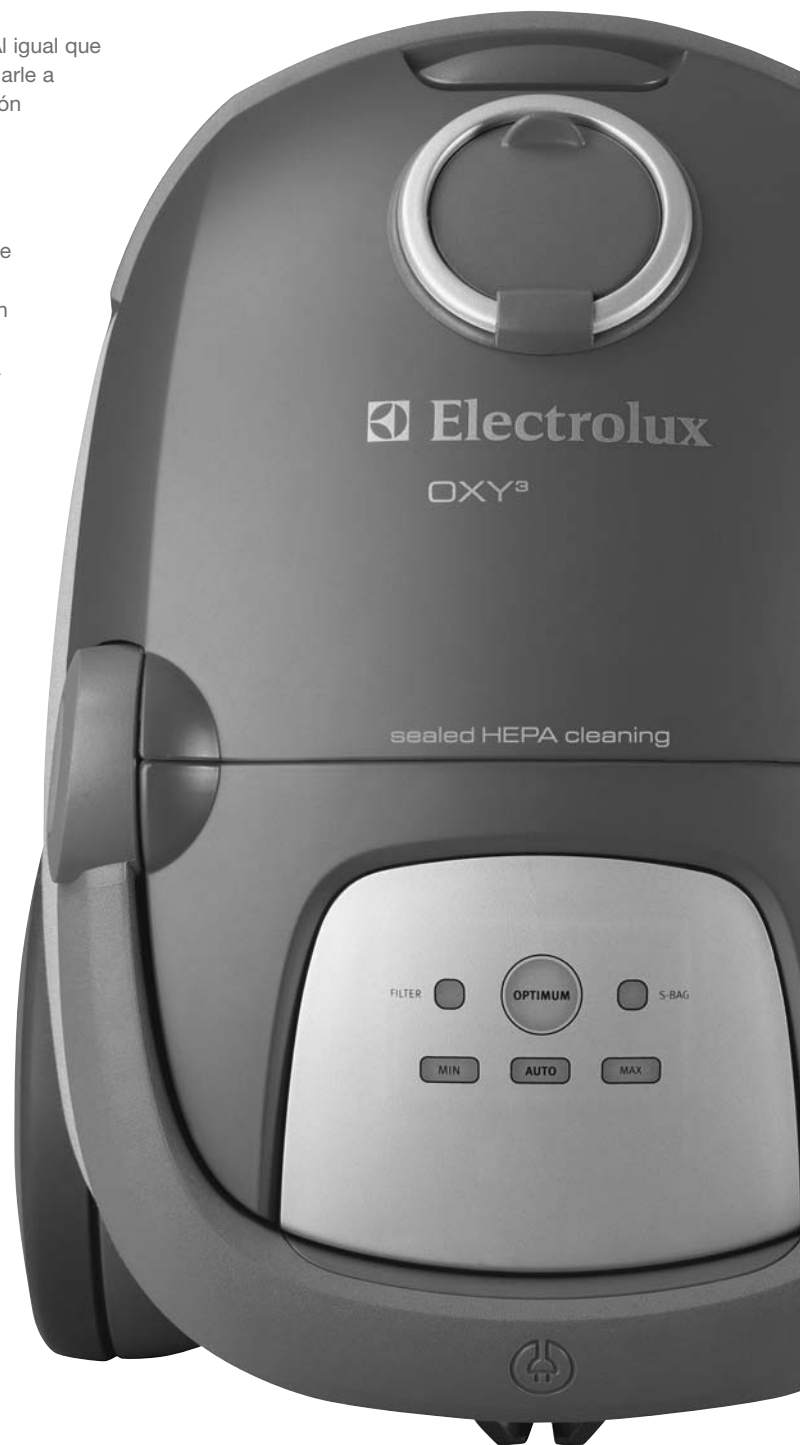
#### **La limpieza. Y su vida.**

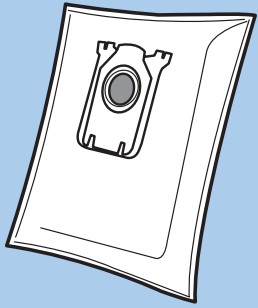
Como puede ver, se requiere de un pensamiento innovador para crear una aspiradora como ésta. Se trata de usar las nuevas tecnologías para mejorar y modernizar el proceso de limpieza. Y esto, a cambio, hace que usted pueda disfrutar más de su hogar. En este caso, es el proceso de limpieza más sano del mundo. Después de todo, una vez que aspira las partículas de polvo, no tendrá que volver a verlas. Entendemos que todos valoran un hogar limpio. Y sabemos cómo hacer para garantizarle que podrá hacerlo excepcionalmente bien. De hecho, tenemos más de 80 años de experiencia llevando la innovación a los hogares de los consumidores para que puedan lograr esto mismo. Como pronto descubrirá, nuestros productos combinan el tradicional trabajo artesanal con los materiales de avanzada, creando aspiradoras duraderas que limpian su hogar en forma rápida y eficiente.

#### **Una invitación.**

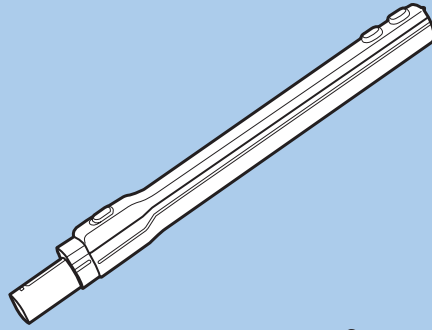
Aún hay otro componente necesario para la innovación: usted. Nuestra mayor fortaleza reside en nuestra habilidad para comprender y responder a las necesidades de los consumidores. Y la mejor manera de hacerlo es escuchándolo. Dénos su opinión sobre su nueva aspiradora. ¿Qué es lo que le gusta? ¿Cuáles son las características nuevas que le gustaría ver? ¿Cuáles son las herramientas sin las cuales no podría vivir? Llámenos al 1.800.896.9756 o visítenos en [www.electroluxusa.com](http://www.electroluxusa.com) (EE.UU.) y háganoslo saber.

Entonces, ¿qué está esperando? Ya tiene la caja abierta. Adelante, pruebe su nueva aspiradora.

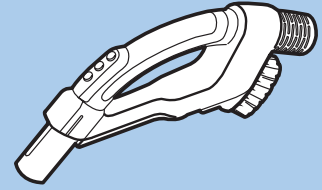




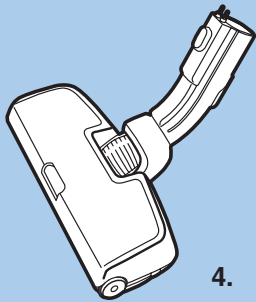
1.



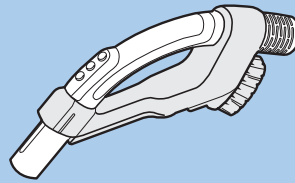
2.



3.



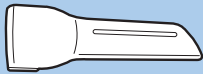
4.



5.



5a.



5b.



## ENGLISH

Thank you for choosing an Electrolux Oxy<sup>3</sup> vacuum cleaner. In order to be able to make the best possible use of your Oxy<sup>3</sup>, we recommend that you begin by reading through the instructions, and that you keep the instruction manual for future reference.

Accessories	8-9
Storage	8-9
Using the powerhead	10-11
Before starting	10-11
Using the telescopic wand	10-11
Replacing the dustbag	12-13
Replacing the motor filter	12-13
Cleaning the hose and powerhead	12-13
Troubleshooting and consumer information	14
Limited Warranty	14

### Accessories

- 1 s-bag™ Clinic
- 2 Telescopic wand
- 3 Hose handle with controls
- 4 Powerhead
- 5 Tool caddy. Contains dusting brush (5a) and crevice nozzle (5b).

### General Information

The bag may have come dislodged in shipping. Check the bag to ensure proper seating before attempting to use the cleaner. Do not operate the cleaner without a dust bag or the filters. Damage may result to the motor (see Dust Bag and Filter).

The cleaner is designed to pick up dirt and dust particles. Avoid picking up hard or sharp objects with the cleaner to avoid bag breakage, hose clogging, or possible motor damage.

For replacement parts and accessories for your Electrolux Oxy<sup>3</sup> vacuum cleaner, please visit our website at [www.electroluxusa.com](http://www.electroluxusa.com) (USA), [www.electroluxca.com](http://www.electroluxca.com) (Canada), or call 1.800.896.9756.

### Storage

**CAUTION:** Do not leave cleaner plugged in and unattended.

Store cleaner in a cool, dry area.

### GETTING THE BEST RESULTS

**Hard floors and carpets:** The powerhead (4).

**Crevices, corners, etc.:** Use the crevice nozzle (5b).

**Upholstered furniture:** Use the dusting brush (5a).

**Curtains, lightweight fabrics, etc.:** Use the dusting brush (5a). Reduce suction power if necessary.

**Frames, bookshelves, etc.:** Use the dusting brush (5a).

## FRANÇAIS

Merci d'avoir choisi un aspirateur Oxy<sup>3</sup> Electrolux. Afin de tirer le meilleur parti de votre Oxy<sup>3</sup>, nous vous conseillons de commencer par lire le mode d'emploi et de le conserver à toutes fins utiles.

Accessoires	8-9
Rangement	8-9
Utilisation du suceur de tête motorisée	10-11
Avant de commencer	10-11
Utilisation du tube télescopique	10-11
Remplacement du sac à poussière	12-13
Remplacement du filtre de moteur	12-13
Nettoyage du et de la tête motorisée	12-13
Dépannage et information destinée aux consommateurs	14
Garantie limitée	15

### Accessories

- 1 s-bag™ Clinic
- 2 Tube télescopique
- 3 Poignée de tuyau avec commandes
- 4 Tête motorisée
- 5 Porte-accessoires. Contient une brosse à épousseter (5a) et un suceur plat (5b)

### Généralités

Il est possible que le sac ait été délogé lors de l'expédition.

Vérifier que le sac est bien assis avant de tenter d'utiliser l'aspirateur. Ne pas faire fonctionner l'aspirateur si le sac à poussière ou les filtres ne sont pas en place. Cela risquerait d'endommager le moteur (Voir Sac à poussière et filtre).

L'aspirateur est conçu pour aspirer les saletés et les particules de poussière. Éviter d'aspirer les objets durs ou tranchants avec l'aspirateur pour éviter les colmatages, les ruptures et l'endommagement du moteur qui en résulterait.

Si l'on souhaite acheter d'autres accessoires pour le Oxy<sup>3</sup> Electrolux, se rendre sur notre site Internet à [www.electroluxca.com](http://www.electroluxca.com) (Canada) ou appeler le 1.800.896.9756.

### Rangement

**ATTENTION :** Ne pas laisser l'aspirateur prisé et sans surveillance. Ranger l'aspirateur dans un endroit frais et sec.

### POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS

**Sols durs et moquettes :** Le Tête motorisée (4).

**Fentes, coins, etc. :** Utiliser le suceur plat (5b)

**Mobilier rembourré :** Utiliser la brosse à épousseter (5a)

**Rideaux, tissus légers, etc. :** Utiliser la brosse à épousseter (5a). Réduire la puissance d'aspiration s'il y a lieu.

**Cadres, rayonnages, etc. :** Utiliser la brosse à épousseter (5a).

## ESPAÑOL

Gracias por elegir una aspiradora Electrolux Oxy<sup>3</sup>. A fin de utilizar de la mejor manera posible su Oxy<sup>3</sup>, le recomendamos que comience leyendo estas instrucciones y que conserve este manual de instrucciones como referencia futura.

Accesorios	8-9
Guardado	8-9
Uso de la cabazel de potencia	10-11
Antes de comenzar	10-11
Uso del tubo telescópico	10-11
Reemplazo de la bolsa para polvo	12-13
Reemplazo del filtro protector del motor	12-13
Limpieza de la manguera y del cabazel de potencia	12-13
Localización y solución de averías e información a los consumidores	14
Garantía Limitada	15

### Accesorios

- 1 s-bag™ Clinic
- 2 Tubo telescópico
- 3 Mango de la manguera con controles
- 4 Cabazel de potencia
- 5 Portador de herramientas. Contiene un cepillo para quitar el polvo (5a) y una boquilla para esquinas (5b)

### Información general

La bolsa puede haberse desenchajado durante el transporte. Asegúrese de que la bolsa esté asentada correctamente antes de intentar utilizar la aspiradora. No ponga en funcionamiento la aspiradora sin la bolsa para polvo o los filtros. Esto puede dañar el motor (Vea Bolsa para polvo y Filtro).

La aspiradora está diseñada para aspirar tierra y partículas de polvo. Evite aspirar objetos duros o filosos con la aspiradora para evitar obstrucciones en la manguera, roturas de la bolsa y posibles daños al motor.

Si está interesado en adquirir accesorios adicionales para su Electrolux Oxy<sup>3</sup>, sírvase visitar nuestro sitio web [www.electroluxusa.com](http://www.electroluxusa.com) (EE.UU.) o llame al 1.800.896.9756.

### Guardado

**PRECAUCIÓN:** No descuide la aspiradora ni la deje enchufada. Guarde la aspiradora en un lugar fresco y seco.

### CÓMO OBTENER LOS MEJORES RESULTADOS

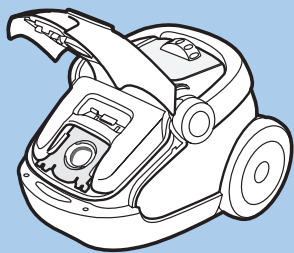
**Pisos duros y alfombras:** La cabazel de potencia (4).

**Hendiduras, esquinas, etc.:** Utilice la boquilla para esquinas (5b).

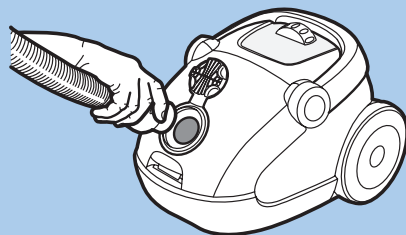
**Muebles tapizados:** Utilice la cepillo para quitar el polvo (5a).

**Cortinas, tejidos delicados, etc.:** Utilice la cepillo para quitar el polvo (5a). Reduzca el poder de succión si fuera necesario.

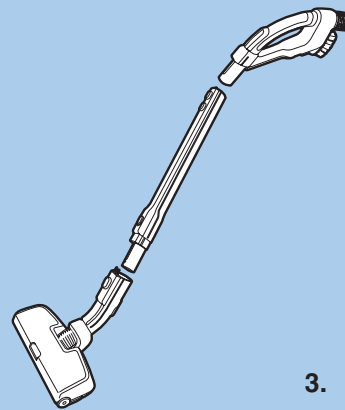
**Marcos, estanterías, etc.:** Utilice el cepillo para quitar el polvo (5a).



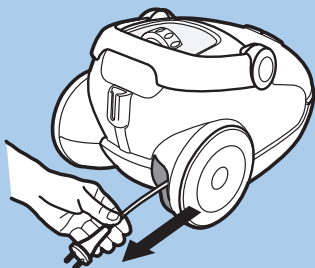
1.



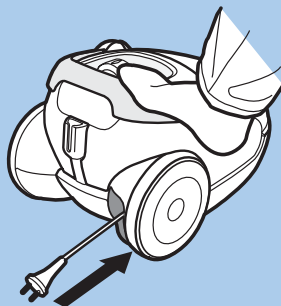
2.



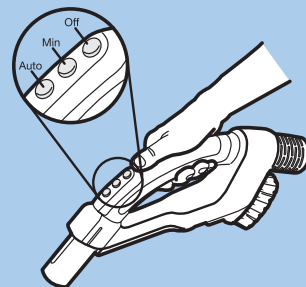
3.



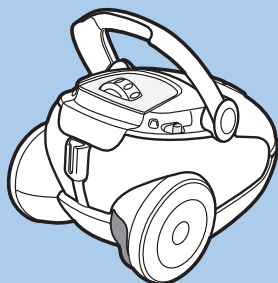
4a.



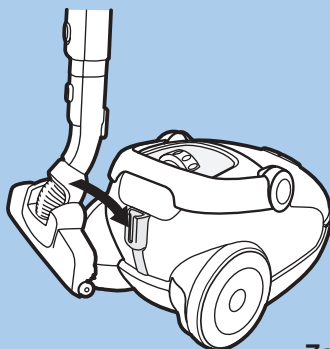
4b.



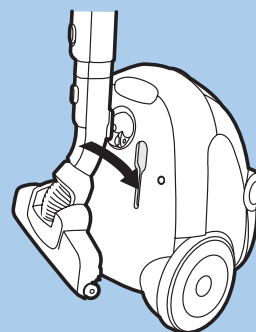
5.



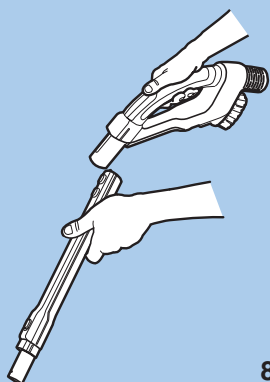
6.



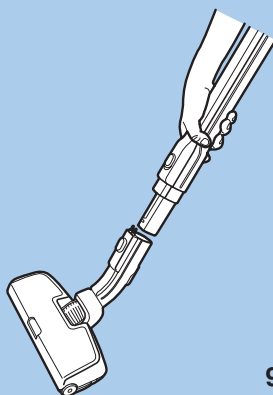
7a.



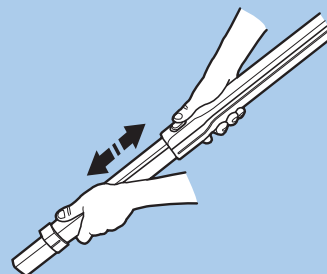
7b.



8.



9.



10.

## ENGLISH

### BEFORE STARTING

- 1 Check that the dust bag is in place.
- 2 Insert the hose until the catches click to engage (press the catches to release the hose).
- 3 Attach the telescopic wand to the hose handle and the powerhead. (When you want to remove it again, press the lock button and pull the pieces apart.) Be sure the on/off switch is in the "off" position.
- 4a Pull out the cord and plug into the outlet.
- 4b Press the carrying handle to rewind the cord
- 5 Start the vacuum cleaner by gently pressing the "auto" or "min" buttons. In the "auto" position, the suction power is automatically adjusted depending on the surface, so you always get the perfect clean. If you want to manually increase suction power to maximum power, press the "auto" button for three seconds or more. To reduce suction power manually, press the "min" button. Turn off the vacuum cleaner by pressing the off button.

### Check lights at start

When the machine is started, all the check lights initially light up. They will then all go out with the exception of Optimum. The min – auto – max lights flash as soon as you plug it in. You then select the suction power by pressing one of the buttons on the hose handle.

### Oxy<sup>3</sup> adjusts to fit your needs

- 6 To help reduce back strain, Oxy<sup>3</sup> features a flexible handle that makes it easier to lift and carry the machine
- 7 The convenient parking position lets you store the powerhead on the machine when you take a break (7a) and when you store the machine (7b).

### How to use the telescopic wand

- 8 Attach the telescopic tube to the hose handle so that the catch clicks shut. Remove by pressing in the locking button and pulling the pieces apart.
- 9 Attach the powerhead to the telescopic wand by inserting the wand into the powerhead until the catch clicks shut.
- 10 Extend or shorten the telescopic wand by pushing the locking button in the direction of the nozzle and simultaneously adjusting the length of the telescopic wand. There is a catch at both ends of the telescopic wand.

### Using the powerhead

The powerhead is ideal for both hard floors and carpets. The powerhead receives its low voltage electrical feed via the telescopic wand and hose, and no extra connection is required. A blue light on the powerhead indicates that the brush roll is turning. If anything gets stuck in the brush roll and makes it stop the light will go out. Do not use the powerhead on rugs with long fringes or a pile depth exceeding 3/4". In order to avoid damage to the carpet, do not let the powerhead stand still while the brush roll is rotating. Do not run over electric cords and turn off the vacuum cleaner immediately after use.

## Français

### AVANT DE COMMENCER

- 1 Vérifier que le sac à poussière est en place.
- 2 Introduire le tuyau jusqu'à ce que le dispositif de verrouillage s'enclenche (appuyer sur les dispositifs de verrouillage pour libérer le tuyau.)
- 3 Fixer le tube télescopique à la poignée de tuyau et au tête motorisée. (Quand on veut le détacher, appuyer sur le bouton de verrouillage et tirer sur les pièces pour les séparer). Veiller à ce que le bouton de marche/arrêt soit sur la position "d'arrêt".
- 4a Sortir le cordon d'alimentation et introduire sa fiche dans une prise murale.
- 4b Appuyer sur la poignée de transport pour rembobiner le cordon
- 5 Mettre l'aspirateur en marche en appuyant délicatement sur les boutons « auto » et « min ». Dans la position « auto », la puissance d'aspiration se règle automatiquement en fonction de la surface de façon à assurer un nettoyage parfait. Pour pousser manuellement la puissance d'aspiration au maximum, appuyer sur le bouton « auto » pendant au moins trois secondes. Pour réduire la puissance d'aspiration manuellement, appuyer sur le bouton « min ». On éteint l'aspirateur en appuyant sur le bouton off (arrêt).

### Témoins à la mise en service

Quand on met la machine en service tous les témoins s'allument. Ils s'éteignent ensuite tous à l'exception du témoin Optimum. Les témoins min — auto — max clignotent quand on prise la machine. On sélectionne ensuite la puissance d'aspiration en appuyant sur l'un des boutons de la poignée de tuyau.

### Oxy<sup>3</sup> se règle pour répondre à vos besoins

- 6 Pour réduire les contractures dorsales, Oxy<sup>3</sup> comporte une poignée souple qui facilite le soulèvement et le transport de la machine.
- 7 La position de stationnement pratique permet de ranger la tête motorisée sur la machine pendant les pauses (7a) et lors du rangement de la machine (7b).

### Utilisation du tube télescopique

- 8 Fixer le tube télescopique sur le tuyau de sorte que le dispositif de verrouillage s'enclenche. Retirer le tuyau en appuyant sur le bouton de verrouillage et en séparant les pièces.
- 9 Fixer la tête motorisée au tube télescopique en introduisant le tube dans la tête motorisée jusqu'à ce que le dispositif de verrouillage s'enclenche.
- 10 Rallonger ou raccourcir le tube télescopique en appuyant sur le bouton de verrouillage dans la direction du suceur et en réglant simultanément la longueur du tube télescopique. Il y a un dispositif de verrouillage à chacune des extrémités du tube télescopique.

### Utilisation du suceur de tête motorisée

Le suceur de tête motorisée est idéal pour les sols durs et les tapis. Le suceur de tête motorisée reçoit une alimentation basse tension par l'intermédiaire du tube télescopique et du tuyau et aucune autre connexion n'est nécessaire. Un témoin bleu sur le suceur indique que la brosse cylindrique tourne. Si quoi que ce soit demeure pris dans le rouleau cylindrique et l'empêche de tourner, le témoin s'éteint. Ne pas utiliser le suceur tête motorisée sur les moquettes à longues franges ou sur une moquette dont l'épaisseur dépasse 19 mm (3/4 po). Afin d'éviter d'endommager la moquette, ne pas laisser le suceur immobile alors que la brosse est en train de tourner. Ne pas passer sur le cordon d'alimentation avec l'aspirateur et éteindre ce dernier dès qu'on a fini de s'en servir.

## ESPAÑOL

### ANTES DE COMENZAR

- 1 Verifique que la bolsa para polvo se encuentre en su sitio.
- 2 Inserte la manguera hasta que los pestillos hagan un clic (presiónelos para desconectar la manguera).
- 3 Conecte el tubo telescópico a la empuñadura de la manguera y a la cabazal de potencia. (Para extraerlo nuevamente, presione el botón de traba y separe las piezas.) Asegúrese de que el botón on/off (encendido/apagado) esté en la posición de "apagado".
- 4a Jale el cable y enchúfelo en la toma de corriente.
- 4b Presione la manija de transporte para rebobinar el cable
- 5 Encienda la aspiradora presionando suavemente los botones "auto" o "min". En la posición "auto", el poder de succión se ajusta automáticamente según la superficie, para que siempre logre una limpieza perfecta. Si quiere aumentar manualmente el poder de succión a la potencia máxima, presione el botón "auto" durante tres segundos o más. Para reducir el poder de succión manualmente, presione el botón "min". Apague la aspiradora presionando el botón de off (apagado).

### Luces de control en el encendido

Cuando se enciende el artefacto, se encienden todas las luces de control. Luego se apagarán todas menos la luz Optimum (Óptimo). Cuando enchufe la aspiradora destellarán las luces de min - auto - max. Entonces podrá seleccionar el poder de succión presionando uno de los botones en la empuñadura de la manguera.

### Oxy<sup>3</sup> se ajusta para satisfacer sus necesidades

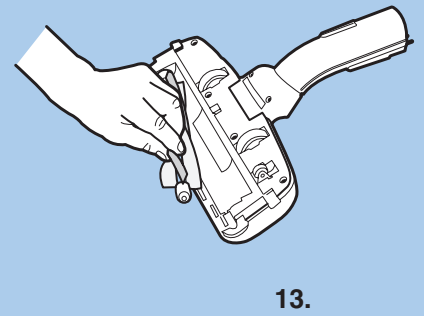
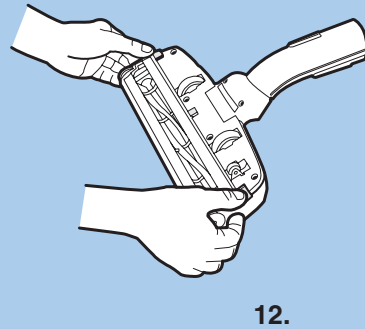
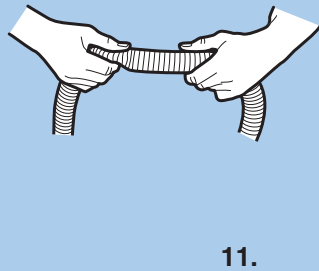
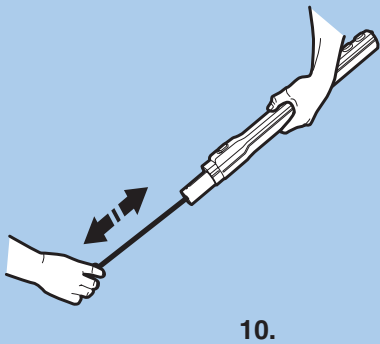
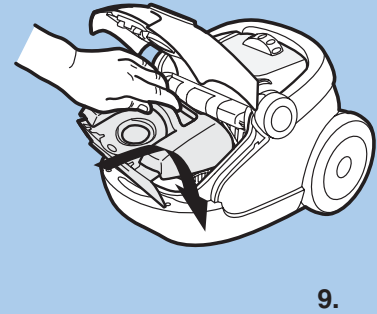
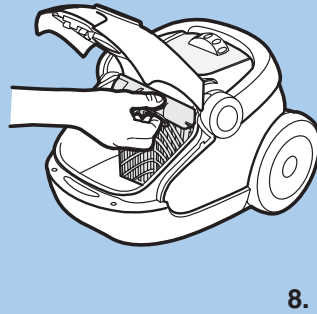
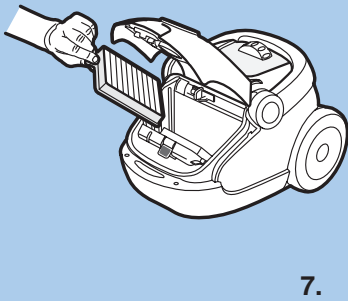
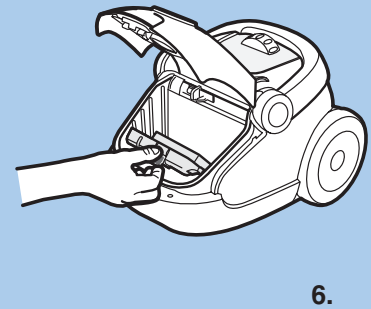
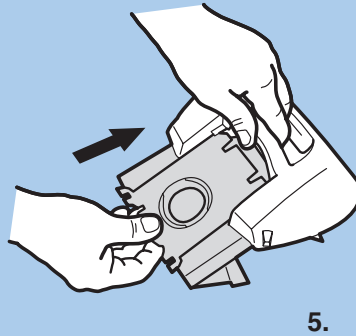
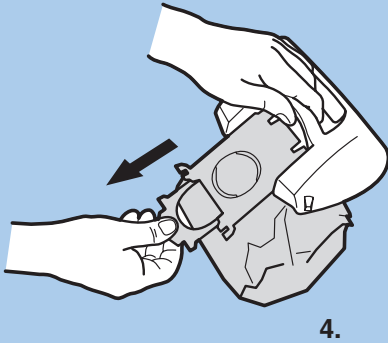
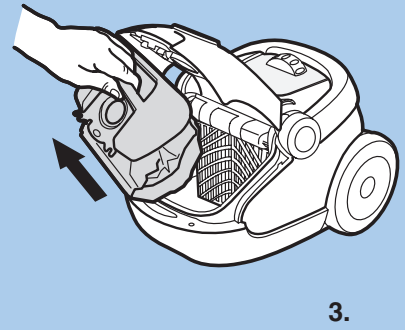
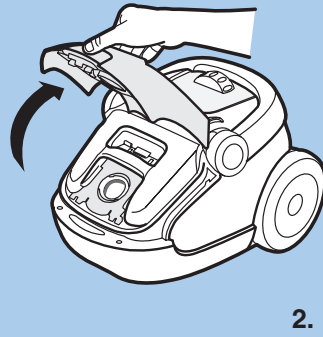
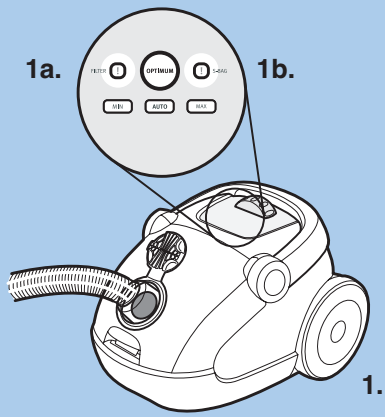
- 6 Oxy<sup>3</sup> cuenta con una manija flexible que hace más fácil levantar y transportar la aspiradora y ayuda a reducir los dolores de espalda.
- 7 La práctica posición de reposo le permite guardar el cabezal de potencia dentro del artefacto cuando realiza una pausa (7a) y cuando guarda la aspiradora (7b).

### Uso del tubo telescópico

- 8 Conecte el tubo telescópico a la empuñadura de la manguera hasta que el pestillo trabe con un clic. Extráigalo presionando el botón de traba y separe las piezas.
- 9 Conecte el cabezal de potencia al tubo telescópico insertando el tubo dentro del cabezal hasta que el pestillo trabe con un clic.
- 10 Extienda o reduzca el tubo telescópico presionando el botón de traba en dirección a la boquilla y ajustando simultáneamente la longitud del tubo telescópico. Cada extremo del tubo telescópico tiene un pestillo.

### Uso de la cabazal de potencia

La cabazal de potencia para pisos es ideal tanto para alfombras como para pisos duros. Esta cabazal de potencia para pisos recibe alimentación eléctrica de baja tensión a través del tubo telescópico y de la manguera, por lo que no requiere de una conexión extra. Una luz azul en la boquilla indica que el cepillo cilíndrico está girando. Si algún objeto queda atorado en el cepillo cilíndrico y hace que se detenga, se apagará la luz. No utilice la boquilla motorizada en alfombras con flecos largos o con una profundidad mayor a 3/4". Para evitar dañar la alfombra, no deje la boquilla quieta mientras el cepillo cilíndrico gira. No pase la aspiradora sobre cables eléctricos y apáguela inmediatamente después del uso.



## ENGLISH

### REPLACING THE DUST BAG

- 1b The dust bag must be changed when the bag indicator light is illuminated.
- 2 Remove the hose and open the lid.
- 3 Remove the dust bag holder
- 4 Pull the cardboard to take the dust bag out of the grooves. This automatically seals the dust bag and prevents dust from leaking out of the bag.
- 5 Insert a new dust bag by pushing the cardboard to the end of the grooves in the holder; you will feel a "click". Replace the holder and close the cover.

NOTE: Change the dust bag even if it is not full (it may be blocked) after using carpet cleaning powder.

The Oxy<sup>3</sup> uses an Electrolux s-bag™. Be sure to always replace the dust bag with a genuine Electrolux s-bag™.

### Replacing the motor filter

- 1a Replace the filter for every 5th dust bag or when the indicator light is illuminated
- 2 Remove the hose and open the lid.
- 3 Remove the dust bag holder
- 6 Open the filter holder for the motor filter and fold it forward.
- 7 Carefully remove the dirty filter and replace it with a new one.
- 8 Press the filter holder back until it clicks into place.
- 9 Replace the dust bag holder (including dust bag) and close the cover. A safety catch prevents the filter holder from closing without the motor filter fitted. Do not try to force the holder to shut.

The Oxy<sup>3</sup> uses an Electrolux H12 or H13 HEPA filter. Be sure to always replace the filter with a genuine Electrolux filter.

### Cleaning the hose and powerhead

**CAUTION:** To reduce the risk of injury, unplug before servicing—the brushroll could suddenly restart.

The vacuum cleaner automatically stops if there is a blockage in the nozzle, wands or hose or if the filter or dust bag has become blocked. Disconnect from the outlet and allow the vacuum cleaner to cool down for 20-30 minutes. Remove the blockage, and/or replace the dirty filter or full dust bag. Then restart the vacuum cleaner.

### Tubes and hoses

- 10 Use a suitable implement to clear the wands and hose of blockages.
- 11 You can also sometimes clean the hose by "massaging" it. You should, however, be careful if there is a risk that, for example, glass or nails have become embedded in the hose.

NOTE: The warranty does not cover any damage to the hose caused by cleaning it.

### Cleaning the powerhead

Always disconnect the vacuum cleaner from the outlet first.

- 12 In order to remove the brush roll cover, push the outer cover out, and the middle cover to the right, and this will also free the wheels for cleaning.
- 13 Lift the brush roll and clean it. Remove any hairs that may have got stuck by snipping them away with scissors. Reassemble in reverse order.

The auxiliary wheel should be carefully pulled straight out. Clean as required and reassemble in reverse order.

## FRANÇAIS

### REMPACEMENT DU SAC À POUSSIÈRE

- 1b Le sac à poussière doit être remplacé quand le témoin de sac s'allume.
- 2 Retirer le tuyau et ouvrir le couvercle.
- 3 Retirer le porte-sac à poussière
- 4 Tirer le carton pour sortir le sac à poussière des rainures. Cela scelle automatiquement le sac à poussière et empêche la poussière de s'échapper du sac.
- 5 Introduire un nouveau sac à poussière en poussant le carton jusqu'au bout des rainures du porte-sac. On percevra un déclic. Remonter le porte-sac et refermer le couvercle.

REMARQUE : Changer le sac à poussière même s'il n'est pas plein (il peut être colmaté) après avoir utilisé de la poudre de nettoyage à moquette.

L'Oxy<sup>3</sup> utilise un s-bag™ Electrolux. Veiller à toujours remplacer le sac à poussière par un véritable s-bag™ Electrolux.

### Remplacement du filtre de moteur

- 1a Remplacer le filtre tous les 5 sacs ou quand le témoin s'allume.
- 2 Retirer le tuyau et ouvrir le couvercle.
- 3 Retirer le porte-sac à poussière
- 6 Ouvrir le porte-filtre du filtre de moteur et le replier vers l'avant.
- 7 Retirer soigneusement le filtre sale et le remplacer par un filtre neuf.
- 8 Appuyer sur le porte-filtre jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.
- 9 Remplacer le porte-sac à poussière (y compris le sac à poussière) et fermer le couvercle. Un dispositif de sécurité empêche le porte-filtre de se refermer si le filtre du moteur n'est pas en place. Ne pas tenter de refermer le porte-sac en forçant.

L'Oxy<sup>3</sup> utilise une filtre HEPA H12 ou H13 Electrolux. Veiller à toujours remplacer le filtre par un filtre Electrolux authentique.

### Nettoyage du tuyau et de la tête motorisée

**ATTENTION :** Pour réduire le risque de lésion, dépriser avant toute intervention d'entretien-dépannage de façon à ce que la brosse cylindrique ne puisse pas se remettre à tourner inopinément.

L'aspirateur s'arrête automatiquement en présence d'une obstruction dans le suceur, les tubes ou le tuyau ou si le filtre ou les sacs à poussière sont colmatés. Déconnecter de la prise et laisser l'aspirateur refroidir pendant 20 à 30 minutes. Supprimer l'obstruction et/ou remplacer le filtre sale ou le sac à poussière plein. Puis remettre l'aspirateur en marche.

### Tubes et tuyaux

- 10 Utiliser un outil adapté pour supprimer les obstructions des tubes et tuyaux.
- 11 Il est quelquefois possible de nettoyer le tuyau en le "massant". Il faut cependant faire de prudence, car il existe un risque que des morceaux de verre ou des clous se soient plantés à l'intérieur du tuyau.

REMARQUE : La garantie ne couvre pas les dommages éventuels infligés au tuyau lors de son nettoyage.

### Nettoyage de la tête motorisée

- Commencer par déconnecter l'aspirateur de la prise.
- 12 Afin de démonter le cache de la brosse cylindrique, repousser le couvercle extérieur et pousser le couvercle du milieu vers la droite. Cela libérera également les roues pour le nettoyage.
  - 13 Soulever le rouleau cylindrique et le nettoyer. Retirer les cheveux éventuellement enchevêtrés autour du rouleau en les coupant à l'aide de ciseaux. Remonter dans l'ordre inverse. La roue auxiliaire doit être soigneusement tirée directement vers l'extérieur. Nettoyer selon les besoins et remonter dans l'ordre inverse.

## ESPAÑOL

### REEMPLAZO DE LA BOLSA PARA POLVO

- 1b La bolsa para polvo debe cambiarse cuando se enciende la luz indicadora de bolsa llena.
- 2 Quite la manguera y abra la tapa.
- 3 Extraiga el compartimiento de la bolsa para polvo.
- 4 Jale del cartón para quitar la bolsa para polvo de las ranuras. Esto automáticamente cierra herméticamente la bolsa y evita que el polvo salga de la bolsa.
- 5 Inserte una bolsa para polvo nueva empujando el cartón hasta el fondo de las ranuras en el compartimiento, sentirá un "clic". Vuelva a colocar el compartimiento y cierre la tapa.

NOTA: Cambie la bolsa para polvo aunque no esté llena (puede estar obstruida) luego de usar polvo limpiador de alfombras.

La aspiradora Oxy<sup>3</sup> utiliza una bolsa s-bag™ de Electrolux. Asegúrese de reemplazar la bolsa para polvo con una bolsa para polvo s-bag™ de Electrolux original.

### Reemplazo del filtro protector del motor

- 1a Reemplace el filtro cada 5 bolsas para polvo o cuando se encienda la luz indicadora.
- 2 Quite la manguera y abra la tapa.
- 3 Extraiga el compartimiento de la bolsa para polvo.
- 6 Abra el compartimiento del filtro para el filtro protector del motor y dóblelo hacia adelante.
- 7 Extraiga cuidadosamente el filtro sucio y reemplácelo con uno nuevo.
- 8 Coloque el compartimiento del filtro de vuelta en su sitio presionando hasta que haga un clic.
- 9 Reemplace el compartimiento de la bolsa para polvo (incluyendo la bolsa para polvo) y cierre la tapa. Un pestillo de seguridad evita que se cierre el compartimiento sin que el filtro protector del motor esté encajado. No intente cerrar el compartimiento a la fuerza.

La aspiradora Oxy<sup>3</sup> utiliza un filtro HEPA H12 o H13 de Electrolux. Recuerde siempre reemplazar el filtro con un filtro original de Electrolux.

### Limpieza de la manguera y del cabazel de potencia

**PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de lesiones, desenchufe la aspiradora antes de efectuar el mantenimiento porque el cepillo cilíndrico podría volver a arrancar de repente.

La aspiradora se detiene automáticamente si hay obstrucciones en la boquilla, en los tubos o en la manguera, o si el filtro o la bolsa para polvo se encuentran bloqueados. Desconecte la aspiradora de la toma de corriente y deje que la aspiradora se enfríe durante 20-30 minutos. Quite la obstrucción, y/o reemplace el filtro sucio o la bolsa para polvo llena. Luego vuelva a encender la aspiradora.

### Tubos y mangueras

- 10 Utilice un instrumento adecuado para quitar obstrucciones de los tubos y la manguera
- 11 También puede limpiar la manguera "masajeándola". Sin embargo, deberá tener cuidado si existe la posibilidad de que se hayan incrustado, por ejemplo, vidrio o clavos dentro de la manguera.

NOTA: La garantía no cubre daños a la manguera provocados al limpiarla.

### Limpieza del cabezal de potencia

- Siempre desconecte primero la aspiradora de la toma de corriente.
- 12 Para extraer la tapa del cepillo cilíndrico, presione la tapa exterior hacia afuera, y la tapa central hacia la derecha, y esto liberará además las ruedas para limpiarlas.
  - 13 Levante el cepillo cilíndrico y límpielo. Quite el cabello que pueda haber quedado atascado cortándolo con tijeras. Vuelva a montar siguiendo las instrucciones en el orden inverso. Extraiga la rueda auxiliar cuidadosamente hacia afuera.

## ENGLISH

### TROUBLESHOOTING

The vacuum cleaner does not start

- 1 Check that the plug is connected to the outlet.
- 2 Check that the plug and cord are not damaged.
- 3 Check for a blown fuse.

The vacuum cleaner stops

- 1 Check whether the dust bag is full. If so, replace it with a new one.
- 2 Is the nozzle, wand or hose blocked?
- 3 Are the filters blocked?
- 4 Check that the hose is properly attached to the cleaner.

Water has entered the vacuum cleaner

It will be necessary to replace the motor at an authorized Electrolux service center. Damage to the motor caused by the penetration of water is not covered by the warranty.

### Consumer information

Electrolux declines all responsibility for all damages arising from any improper use of the appliance or in cases of tampering with the appliance.

This product is designed with the environment in mind. All plastic parts are marked for recycling purposes. For details see our web site: [www.electroluxusa.com](http://www.electroluxusa.com) (USA), or [www.electroluxca.com](http://www.electroluxca.com) (Canada).

If you have any comments on the cleaner or the Instructions for Use booklet please e-mail us at: [floorcare@electrolux.com](mailto:floorcare@electrolux.com).

## FRANÇAIS

### DÉPISTAGE DES PANNES

L'aspirateur ne démarre pas

- 1 Vérifier que le câble est connecté à la prise.
- 2 Vérifier que la prise et le cordon ne sont pas endommagés.
- 3 Vérifier que le fusible n'a pas sauté.

L'aspirateur s'arrête

- 1 Vérifier si le sac à poussière est plein. S'il l'est, le remplacer par un sac neuf.
- 2 Le suceur, le tube ou le tuyau sont-ils obstrués ?
- 3 Les filtres sont-ils colmatés ?
- 4 Vérifier que le tuyau est bien connecté à l'aspirateur.

De l'eau a pénétré dans l'aspirateur

Remplacer le moteur en s'adressant à un centre de service après-vente Electrolux agréé. L'endommagement du moteur par la pénétration d'eau n'est pas couverte par la garantie.

### Renseignements à l'intention du consommateur

Electrolux rejette la responsabilité de tout dommage résultant de l'utilisation inadéquate de l'appareil ou de manipulations indues de ce dernier.

Ce produit est conçu dans une optique écologique. Toute les pièces en plastique sont marquée à fins de recyclage. Pour de plus amples détails, consulter notre site : [www.electroluxca.com](http://www.electroluxca.com) (Canada).

Pour toute suggestion concernant l'aspirateur ou le mode d'emploi, veuillez nous envoyer un courriel à : [floorcare@electrolux.com](mailto:floorcare@electrolux.com).

## ESPAÑOL

### SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La aspiradora no enciende

- 1 Verifique que el cable esté conectado a la toma de corriente.
- 2 Verifique que el enchufe y el cable no estén dañados.
- 3 Verifique que no haya un fusible quemado.

La aspiradora se detiene

- 1 Verifique si la bolsa para polvo está llena. De ser así, reemplácela con una nueva.
- 2 ¿Están obstruidos la boquilla, el tubo o la manguera?
- 3 ¿Están obstruidos los filtros?
- 4 Verifique que la manguera esté debidamente conectada a la aspiradora.

Ha entrado agua en la aspiradora.

Será necesario reemplazar el motor en un centro de servicios autorizado de Electrolux. La garantía no cubre daños al motor ocasionados por la penetración de agua.

### Información al consumidor

Electrolux no se hace responsable de los daños que pudieran surgir por el uso incorrecto del artefacto o de la manipulación incorrecta del mismo por parte de personas inexpertas. Este producto fue diseñado teniendo en consideración el medio ambiente. Todas las piezas plásticas contienen la marca que indica que son reciclables. Para más detalles, visite nuestro sitio web: [www.electroluxusa.com](http://www.electroluxusa.com) (EEUU).

Si tiene preguntas sobre la aspiradora o sobre las instrucciones del manual del usuario por favor envíenos un mensaje de correo electrónico a: [floorcare@electrolux.com](mailto:floorcare@electrolux.com).

## ENGLISH

### THE ELECTROLUX LIMITED WARRANTY

Your Electrolux cleaner is warranted to be free from all defects in material and workmanship in normal household use for a period of two years. The warranty is granted only to the original purchaser and members of his or her immediate household. The warranty is subject to the following provisions.

This warranty does not cover parts of the cleaner that require replacement under normal use, such as disposable dust bags, fans, filters, drive belts, light bulbs, brush roll bristles, impellers and cleaning. Any damages or malfunctions caused by negligence, abuse, or use not in accordance with the Owner's Guide are not covered by this warranty. Likewise, any defects or damages caused by unauthorized service or the use of other than Genuine Electrolux parts is not covered.

Electrolux will, at its option, repair or replace a defective cleaner or cleaner part that is covered by this warranty. As a matter of warranty policy, Electrolux will not refund the consumer's purchase price.

To register your warranty, please visit [www.electroluxusa.com](http://www.electroluxusa.com) (USA), [www.electroluxca.com](http://www.electroluxca.com) (Canada) or fill out and return the attached warranty registration card.

To obtain warranty service you must return the defective cleaner or cleaner parts along with proof of purchase to any Electrolux Authorized Warranty Station. For the location of the nearest Electrolux Authorized Warranty Station or for service information in the United States or Canada, please telephone toll free:

**1-800-896-9756**

You may also visit us online at  
**[www.electroluxusa.com](http://www.electroluxusa.com) (USA) or**  
**[www.electroluxca.com](http://www.electroluxca.com) (Canada)**

### FURTHER LIMITATIONS AND EXCLUSIONS ARE AS FOLLOWS

Any warranty that may be implied in connection with your purchase or use of the cleaner, including any warranty of Merchantability or any warranty for Fitness For A Particular Purpose is limited to the duration of this warranty. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

Your relief for the breach of this warranty is limited to the relief expressly provided above. In no event shall Electrolux be liable for any consequential or incidental damages you may incur in connection with your purchase or use of the cleaner. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary by state.

## FRANÇAIS

### LA GARANTIE LIMITÉE ELECTROLUX

Votre aspirateur Electrolux est garanti exempt de tout vice de matière et de fabrication lors d'une utilisation domestique normale pendant une période de deux ans. La garantie est accordée à l'acheteur initial seulement et aux membres immédiats de son foyer. La garantie est soumise aux conditions suivantes.

Cette garantie ne couvre pas les pièces de l'aspirateur devant être remplacées après un usage normal, comme sacs à poussière, ventilateur, filtres, courroies, ampoules, fibres de rouleau-brosse, turbine et nettoyage. Tout dommage ou défaut de fonctionnement découlant d'une négligence, d'un mauvais traitement ou d'un emploi non conforme avec le guide du propriétaire, ne sont pas couverts par cette garantie. De même, tous dommages ou défauts causés par un entretien non autorisé ou l'utilisation de pièces autres que des pièces authentiques Electrolux ne sont pas couverts.

Electrolux réparera ou remplacera à son gré un aspirateur ou une pièce de l'aspirateur qui serait défectueux et qui est couvert par la présente garantie. En vertu de la politique de garantie, Electrolux ne remboursera pas le prix d'achat au consommateur.

Pour enregistrer votre garantie veuillez consulter [www.electroluxca.com](http://www.electroluxca.com) ou remplir et retourner la carte d'enregistrement de la garantie ci-jointe.

Pour obtenir le service après-vente de garantie, il faut retourner l'aspirateur ou les pièces s'ils sont défectueux, en les accompagnant de la preuve d'achat, à n'importe quel centre de service après-vente agréé de garantie Electrolux. Pour le centre de service après-vente agréé de garantie Electrolux le plus proche de chez vous ou des renseignements sur le service après-vente, composez sans frais le:

**1-800-896-9756**

Vous pouvez aussi nous consulter sur :  
**[www.electroluxca.com](http://www.electroluxca.com)**

### D'AUTRES RESTRICTIONS ET EXCLUSIONS

Toute garantie qui peut être implicite relativement à l'achat ou à l'utilisation de cet aspirateur, incluant toute garantie de qualité marchande ou d'aptitude à effectuer une tâche particulière, est limitée à la durée de cette garantie. Certains états/provinces ne permettant pas de restrictions quant à la durée d'une garantie implicite, les restrictions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer.

Votre recours en cas de non-respect de cette garantie est limité à celui mentionné ci-dessus. Electrolux ne peut en aucun cas être tenue responsable de tout dommage direct ou fortuit résultant de l'achat ou de l'utilisation de cet aspirateur. Certains états/provinces ne permettant pas l'exclusion ou les restrictions de dommages indirects ou fortuits, les restrictions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer.

Cette garantie donne droit à des recours légaux spécifiques et est également susceptible d'accorder d'autres droits variant d'un état/d'une province à l'autre.

## ESPAÑOL

### LA GARANTÍA LIMITADA DE ELECTROLUX

Su aspiradora Electrolux está garantizada contra todos los defectos de material y fabricación durante uso normal en el hogar por un período de dos años. La garantía es otorgada solamente al comprador original y a los miembros de su hogar. La garantía está sujeta a las siguientes estipulaciones.

Esta garantía no cubre aquellas piezas de la aspiradora que necesitan ser reemplazadas bajo uso normal, tal como bolsas para el polvo desechables, ventiladores, filtros, correas motrices, focos, escobilla, cerdas del cepillo rotativo, impulsores y limpieza. Esta garantía no cubre ningún daño o malfuncionamiento causado por negligencia, abuso o uso que no esté de acuerdo con el Manual del Usuario. Asimismo, no se cubre ningún defecto o daño causado por reparaciones no autorizadas o por el uso de otros repuestos que no sean repuestos Electrolux auténticos.

Electrolux a su opción, reparará o reemplazará una aspiradora o una pieza defectuosa que esté cubierta bajo esta garantía. En cumplimiento de la política de la garantía, Electrolux no reembolsará al consumidor el precio de compra.

Para registrar su garantía, por favor visite [www.electroluxusa.com](http://www.electroluxusa.com) o complete y devuelva la tarjeta de registro de la garantía que se adjunta.

Para obtener servicio bajo la garantía usted debe devolver la aspiradora o piezas defectuosas junto con el comprobante de compra a cualquier Centro de Garantía Autorizado de Electrolux o para información sobre servicio en los Estados Unidos o Canadá, por favor llame gratuitamente al:

**1-800-896-9756**

También puede visitar nuestro sitio web en  
**[www.electroluxusa.com](http://www.electroluxusa.com)**

### LAS SIGUIENTES SON OTRAS LIMITACIONES Y EXCLUSIONES ADICIONALES

Cualquier garantía implícita relacionada con su compra o uso de la aspiradora, incluyendo cualquier garantía de comercialidad o cualquier garantía de aptitud para un propósito determinado se limita a la duración de esta garantía. En algunos estados no se permiten limitaciones a la duración de las garantías implícitas, por lo tanto las limitaciones anteriores pueden no aplicarse en su caso.

Su compensación por el incumplimiento de esta garantía se limita a la compensación descrita anteriormente. Bajo ninguna circunstancia Electrolux será responsable por ningún daño consecuente o incidental que usted pueda sufrir debido a la compra o uso de esta aspiradora. En algunos estados no se permite la exclusión o limitación de daños consecuentes o incidentales, por lo tanto la limitación o exclusión anterior puede no aplicarse en su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted además puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

